

A harmadik megsemmisítési jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az intézmények megsértették az alaprendelet 3. cikkének (4) bekezdését és nyilvánvaló mérlegelési hibát követtek el, amikor elmulasztották Örményországot kihagyni az állítólagos dömpingelt behozatal összesített értékeléséből, ezzel összefüggésben pedig elmulasztották figyelembe venni az örményországi termelőtevékenységnek a 2004 és 2006 közötti időszakban lezajlott alapvető átvizsgálását és az érintett örményországi termékek azon minőségi problémáit, amelyek a termelési műveletek 2007-ben történt újraindítása és kiigazítása során, a vizsgált időszakban merültek fel.

A negyedik megsemmisítési jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy a Bizottság a felperestől származó, az árakra vonatkozó kötelezettségvállalás elutasítását megelőző vizsgálati eljárásával és ezen elutasítás indokolásával, ezzel egyidejűleg pedig egy braziliai exporttermelő hasonló körülmények között felajánlott kötelezettségvállalásának elfogadásával megsértette az egyenlő bánásmód, illetve a hátrányos megkülönböztetés tilalma alapvető elvét, és nyilvánvaló mérlegelési hibákat követett el.

Az ötödik megsemmisítési jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés alapvető uniós jogi elvét, ezáltal pedig lényeges eljárási szabályt sértett, amikor nyilvános és közvetlen utalást tett a felperesre és a folyamatban lévő szóban forgó dömpingellenes vizsgálatra, az e dömpingellenes vizsgálat lefolytatásáért felelős intézmények vonatkozásában pedig állítólag elfogultságot keltett abba az irányba, hogy dömpingellenes vámot vessenek ki a felperes exportjára.

(¹) Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL L 56., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. kötet, 10. fejezet, 45. o.)

2009. december 23-án benyújtott kereset — Ecoceane kontra EMSA

(T-518/09. sz. ügy)

(2010/C 80/50)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Ecoceane (Párizs, Franciaország) (képviselő: S. Spalter, ügyvéd)

Alperes: Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA)

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék az Ecoceane keresetét nyilvánítsa elfogadhatónak;
- semmisítse meg az EMSA 2009. október 28-i, a felperes ajánlatát elutasító megtámadott határozatát;
- semmisítse meg az EMSA szerződés odaítéléséről szóló határozatát (2009/S 42-060271) és az aláírását;
- kötelezze az EMSA-t arra, hogy a felperes Ecoceane-nak kártérítés címén 224 744 eurót fizessen;
- kötelezze az EMSA-t arra, hogy a felperes Ecoceane-nak az eljárási költségek részét nem képező költségeinek megtérítése címén 25 000 eurót fizessen;
- az EMSA-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes ebben az ügyben az EMSA 2009. október 28-i határozatának megsemmisítését kéri, amelyben elutasította a szénhidrogének által okozott szennyezés elleni küzdelem hajókkal történő segítségével kapcsolatos szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés odaítélésére vonatkozó közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatát, valamint az EMSA szerződés odaítéléséről szóló határozatának és a szerződés aláírásának megsemmisítését.

A felperes keresete alátámasztására négy jogalapra hivatkozik.

Először is arra hivatkozik, hogy az EMSA, mivel nem közölte a felperessel az általa kért információkat — így az ajánlatok elbírálásáról szóló jegyzőkönyvet, amelyben az eljárás lefolytatásával kapcsolatos információk találhatóak, az ajánlata elutasításának indoklását, az ajánlattételhez szükséges dokumentációban megadott százalékos súlyozás alkalmazásával az ajánlatokra adott pontszámokat, valamint a nyertes ajánlattevő ajánlatának jellemzőit és előnyeit —, megsértette az 1605/2002/EK költségvetési rendelet (¹) 100. cikkének (2) bekezdését és a 2342/2002/EK rendelet (²) 149. cikkének (3) bekezdését, hiszen elutasító határozatát nem indokolta e rendelkezéseknek megfelelően.

A felperes másodszer azt állítja, hogy az EMSA által az ajánlattételhez szükséges dokumentációban az ajánlatok vizsgálata és értékelése érdekében megállapított kiegészítő szempontok nem voltak objektívek és a szerződés tárgya nem indokolta azokat, következésképpen az előzetesen meghatározott technológiára vonatkozó kiegészítő szempontok alkalmazása nem biztosítja az innovatív eljárásokat bemutató jelentkezők hozzáféréseinek egyenlőségét, és sérti az 1605/2002/EK költségvetési rendelet 89. cikkének (1) bekezdésében foglalt egyenlőség, hátrányos megkülönböztetés tilalma és átláthatóság elvét.

A felperes harmadszor arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette az egyenlőség, a hátrányos megkülönböztetés tilalma, valamint az átláthatóság elvét a jelentkezőkkel szembeni bánásmód tekintetében, mivel nem látogatta meg az Ecoceane által bemutatott szennyezés-eltávolító hajót, amit más jelöltek esetén megtett. Másfelől az alperes azzal is megsértette ezen elveket, hogy az Ecoceane-t nem hallgatta meg legalább három, az ülésen mindvégig jelenlévő tagból álló bírálóbizottság, ahogyan azt a 2342/2002/EK rendelet 146. cikke előírja.

Végül a felperes állítása szerint az EMSA nyilvánvaló értékelési hibákat követett el.

- (¹) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).
- (²) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 145. o.)

2009. december 24-én benyújtott kereset — TF1 és társai kontra Bizottság

(T-520/09. sz. ügy)

(2010/C 80/51)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Télévision française 1 (TF1) (Boulogne Billancourt, Franciaország), Métropole télévision (M6) (Neuilly-sur-Seine, Franciaország), Canal + SA (Issy-Les-Moulineaux, Franciaország) (képviselők: J.-P. Hordies és C. Smits ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg az Európai Bizottság C 27/09. sz. (ex N 34/A/09 & N 34/B/09) — A France Télévisions számára nyújtandó költségvetési támogatás (2010-2012) állami támogatási ügyben 2009. szeptember 1-jén hozott határozatát annyiban, amennyiben az megállá-

pítja, hogy a 2009. évre a France Télévisions részére nyújtott, 450 millió EUR összegű, bejelentett költségvetési támogatás az EK-Szerződéssel, annak 86. cikke (2) bekezdése értelmében összeegyeztethető;

— a Bizottságot kötelezze a támogatásra vonatkozóan az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében előírt hivatalos vizsgálati eljárás megindítására;

— a Bizottságot kötelezze a költségek egészének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottság által az EK 88. cikk (jelenleg EUMSZ 108. cikk) (3) bekezdésében előírt eljárást követően 2009. szeptember 1-jén hozott C(2009)6693 végleges határozat megsemmisítésére irányul, amely határozatban a Bizottság a közös piaccal összeegyeztethetőnek minősített egy, a France Télévisions részére 2009-re nyújtott, legfeljebb 450 millió euró összegű költségvetési támogatást. A felperesek ezzel összefüggésben az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésének megfelelően a hivatalos vizsgálati eljárás megindítását kérik.

Kereseti kérelmük alátámasztására a felperesek egyetlen jogalapot terjesztenek elő, amelyet arra alapítanak, hogy komoly nehézségek merültek fel, amelyekre tekintettel a Bizottság köteles megindítani az EK 88. cikk (2) bekezdésében (jelenleg EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében) előírt hivatalos vizsgálati eljárást és felhívni az érdekelteket észrevételeik megtételére.

A felperesek az egyrészt az előzetes vizsgálati eljárás körülményeiből, másrészt a megtámadott határozat tartalmából eredő komoly nehézségekre vonatkozó bizonyítékokra hivatkoznak.

Az előzetes vizsgálati eljárás elhúzódó időtartama, az eljárás menete és a vitatott folyósított összeg jelentős mértéke az előzetes vizsgálati eljárás körülményeivel összefüggő komoly nehézségekre vonatkozó bizonyítékok meglétére enged következtetni.

A megtámadott határozat tartalmával összefüggő komoly nehézségekre vonatkozó bizonyítékok megléte két körülményre alapítható. Egyrészt arra, hogy a Bizottság a megtámadott határozat meghozatalakor nem volt kellően tájékozott, sőt, pontatlan információkkal rendelkezett, másrészt arra, hogy a jelen esetben a túlzott ellentételezés szerkezeti kockázataira tekintettel a Bizottságnak alapos elemzés nélkül nem állhatott módjában, hogy a támogatás összeegyeztethetőségét megállapítsa.